

# Installations – & Bedienungsanleitung



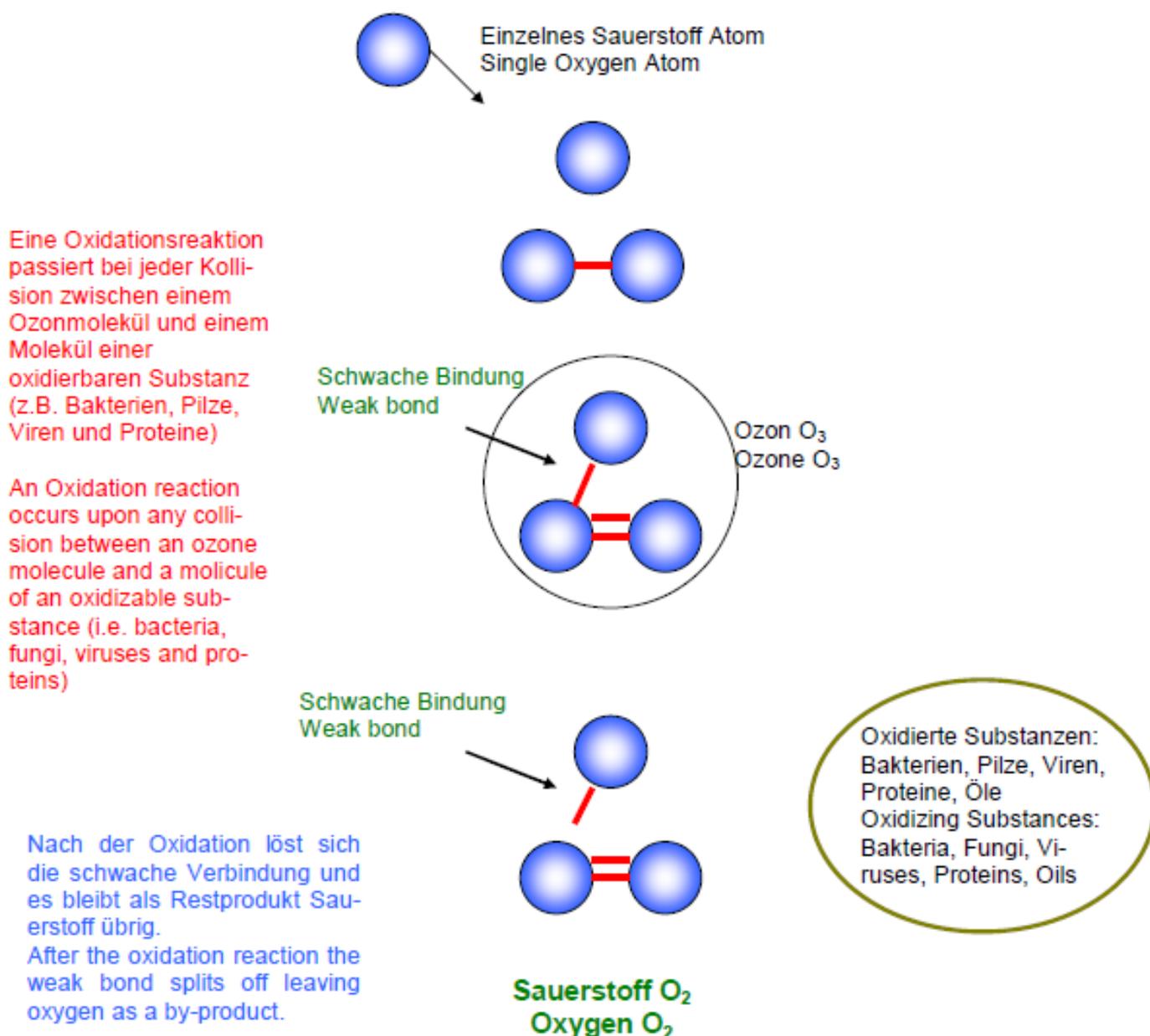
## Ozon-Air

### Was ist Ozon?

- Ozon ( $O_3$ ) ist ein aus drei Sauerstoffatomen bestehendes, instabiles Molekül.
- Ozon entsteht in der Natur durch eine Kombination des Sauerstoffes in der Luft und ultravioletter Strahlung oder bei der elektrischen Entladung während eines Gewitters.
- Ozon ist ein natürliches Desinfektionsmittel, d.h. es werden keine gefährlichen Chemikalien während der Desinfektion produziert. Das einzige Nebenprodukt ist Sauerstoff.

### What is Ozone?

- Ozone is active oxygen, nature's special molecule (an ozone molecule consists of three oxygen atoms).
- Ozone is created in nature by the combination of oxygen in the air and ultraviolet rays or by the electrical discharge during a lightning storm.
- Ozone is a natural purifier (meaning no harmful chemical by-products are created during purification). The only by-product of Ozone is pure oxygen



# OZON-AIR

## Das Ozon-Air verwendet eine energieeffiziente elektronische Steuereinheit.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren.

### Betrieb - Diese Einheit ist nur für den Betrieb mit Luft -

Das Ozon-Air ist nur für den Betrieb mit Luft entwickelt worden und wird zwischen Luftpumpe und Luftausströmern installiert.

### Elektrischer Anschluss

Bitte schließen Sie das Gerät nur an 230 V Wechselstrom an. Die Steckdose muss vorschriftsmäßig installiert sein. Der Netzstecker und alle elektrischen Anschlussteile müssen trocken sein! Damit die Einheit gegen zu hohe Stromspannungen geschützt ist, bedarf es einer Absicherung mit einem 30 mA FI-Schalter.

### Ozon-Air

Das Ozon-Air wurde speziell für den Koi-Teich entwickelt und produziert. Diese Einheit produziert nur eine kleine Menge Ozon. Dies hilft bei der Beseitigung von Algen und Kalkablagerungen auf den Luftausströmern. Zudem wird die Klarheit des Wassers verbessert und der Anteil an gelösten organisch gebundenen Kohlenstoffen verringert.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Schließen Sie den Luftschlauch vom Ausgang Ihres Kompressors an den Eingang des Ozon-Air an, und einen Luftschlauch vom Ausgang der Einheit an die Ausströmer. Das Ozon-Air kann nun in Betrieb genommen werden. Das Ozon-Air produziert ca. 0,027 mg Ozon pro Minute ( 1,62mg pro Stunde ) und verbraucht nur 9 Watt Energie. Das Ozon-Air muss spritzwassergeschützt und frostfrei installiert werden.

### WECHSEL DER LAMPE

**WICHTIG:** Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten an der Einheit den Netzstecker

Fig. 1: Zeigt die Ozon-Luft-Einheit komplett zusammengebaut.

Fig. 2: Lösen Sie die Schrauben der Abdeckung.

Fig. 3: Lösen Sie vorsichtig die schwarze Steckverbindung vom Leuchtmittel ( NICHT AM KABEL ZIEHEN ) .

Fig. 4: Lösen Sie vorsichtig die Kontermutter.

Fig. 5: Ziehen Sie das Leuchtmittel vorsichtig aus dem Ozon-Air Gehäuse heraus.

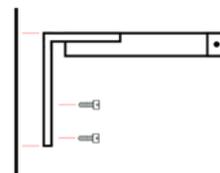
Fig. 6: Setzen Sie das neue Leuchtmittel und den neuen O-Ring ein.

### ZUSAMMENBAU DER EINHEIT

Befolgen Sie die Anweisungen 1-5 in umgekehrter Reihenfolge.

### WANDHALTERUNG

Fig. 7: Bringen Sie die mitgelieferte Wandhalterung am Boden der Einheit an und achten Sie auf eine aufrechte Position ( siehe Foto u. Grafik )



## Ozon-Air

Austausch des Leuchtmittels  
Tube installation instructions

**WICHTIG: Vor der Durchführung Netzstecker ziehen!**  
**IMPORTANT: isolate mains before changing tube**



FIG 1



FIG 2



FIG 3



FIG 4



FIG 5



FIG 6



FIG 7



Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.  
Do not dispose of together with household waste.

## Das Ozon-Air wurde mit einem Fehlerindikator ausgestattet

Rotes Licht an = Strom an

Grünes Licht an = Leuchtmittel an

Rotes Licht aus = keine Stromversorgung

Grünes Licht aus = Fehler

1. Prüfen Sie die Sicherung, wenn das rote Licht aus ist.
2. Prüfen Sie das Leuchtmittel, wenn das grüne Licht aus ist.

## FEHLERSUCHE

### ROTE LED leuchtet nicht mehr

Sollte die rote LED nicht mehr leuchten, wird die Einheit nicht mehr mit Strom versorgt. Bitte kontrollieren Sie, ob die Einheit eingesteckt ist und das Kabel keine Beschädigungen aufweist.

### GRÜNE LED leuchtet nicht mehr

Sollte die grüne LED nicht mehr leuchten, die rote LED jedoch noch in Funktion sein, dann hat das Ozon-Air einen Fehler aufgespürt. Eine Spannungsschwankung könnte das Gerät abgeschaltet haben.

### ZURÜCKSETZEN DER EINHEIT

1. Schalten Sie den Strom ab ( Netzstecker ziehen ).
2. Warten Sie eine Minute bis sich das Ozon-Air zurückgestellt hat.
3. Schalten Sie die Einheit wieder ein.

### EINHEIT HAT SICH NICHT ZURÜCKGESETZT

Falls sich Feuchtigkeit im Inneren des Gerätes befindet, wird sich die Einheit nicht selbsttätig zurücksetzen.

1. Schalten Sie die Einheit ab, indem Sie den Netzstecker ziehen.
2. Lösen Sie Abdeckung, Steckverbindung und Kontermutter ( siehe Fig. 3 & 4 ) und überprüfen Sie diese zusammen mit der Lampe auf Feuchtigkeit.
3. Trocknen Sie jedwede Feuchtigkeit, die sich in der Einheit befindet.
4. Bringen Sie die Kontermutter und die schwarz Steckverbindung wieder an.
5. Schrauben Sie die Abdeckung wieder auf.
6. Schalten Sie die Einheit wieder ein.

## LAMPENWECHSEL

**Wechseln Sie alle 8 Monate das Leuchtmittel und verwenden Sie nur Ozon-Air Ersatzlampen.**

1. Stellen Sie bei einem Lampenwechsel sicher, dass die Steckkontakte richtig mit der Steckverbindung verbunden ist.
2. Verwenden Sie beim Lampenwechsel immer neue O-Ringe.

## WARNUNG

1. Schauen Sie niemals in ein brennendes Leuchtmittel.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser.
3. Das Gerät arbeitet luftgekühlt! Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Luftdurchfluss.

Modell: 9 Watt

Stromversorgung: 230 V 50 HZ

Produziert 1,62 mg Ozon pro Stunde

### Haftungsausschluss

Bei der Verwendung von Sauerstoff und Ozon müssen grundsätzlich größtmögliche Sicherheitsvorkehrungen für Gesundheit und Sicherheit getroffen werden. Die Verwendung und der Einsatz von Ozon ist nicht getestet und zertifiziert und die Verwendung dieser Technologie liegt einzig und allein im Ermessen des Anwenders. Der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung, auch nicht für Folgeschäden.

### Garantie

Sofern das Gerät einen sachgerechten Einsatz hat und sachgerecht installiert und behandelt wurde, sowie nach unserer Einschätzung nach keine mutwillige Beschädigung vorliegt wird eine Herstellergarantie von 1 Jahr beginnend mit dem Erwerb des Gerätes gewährt. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile wie das Ersatzleuchtmittel. Die Garantie gilt nicht im Falle einer unsachgemäßen Verwendung, bei Vernachlässigung, bei mangelnder Wartung oder bei Unfallschäden am Gerät. Die Haftungsansprüche beschränken sich ausschließlich auf die Reparatur oder den Austausch eines fehlerhaften Gerätes. Die Garantie ist nicht an Dritte übertragbar. Die gesetzlich gewährleisteten Kundenschutzrechte bleiben hiervon unberührt. Der Hersteller oder Lieferant ist nicht für Schäden verantwortlich und kann dafür auch nicht haftbar gemacht werden, wenn diese durch defekte Bauteile oder Materialien an diesem Gerät verursacht wurden. Dieses gilt auch für Ausfälle durch unterbrochenen Betriebseinsatz sowie Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden und Kosten, die sich aus Produktion, dem Verkauf, dem Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes ergeben.

Heben Sie bitte den Kaufbeleg bitte sorgfältig auf, da dieser maßgebend für die Garantie ist. Gleichfalls ist direkt beim Kauf des Gerätes der nachfolgende Garantieabschnitt vom Fachhändler komplett auszufüllen. Heben Sie diese zusammen mit dem Kaufbeleg auf.

---

### Garantieabschnitt

( bitte ausfüllen und zusammen mit dem Kassenbon aufbewahren )

Kaufdatum	
Serien-Nummer	
Name/Anschrift des Fachhändlers: ( Stempel )	

---

**THE POWER PACK ON YOUR OZONAIR UNIT IS ELECTRONIC**

**AND IS THEREFORE**

**ENERGY EFFICIENT**

Before installing this apparatus, please read the instructions very carefully.

---

- **Operating**

**THIS UNIT IS DESIGNED TO BE AIR COOLED ONLY  
THEREFORE IS FITTED BETWEEN YOUR AIR PUMP  
AND AIR DIFFUSERS**

- **Installation “IMPORTANT”**

Protect this unit with a 3amp fuse from power supply e.g. PLUG. This should be used in conjunction with a Residual Circuit Breaker.

- **This Unit Has Been Designed With Fault Indicators**

**RED LIGHT ON = POWER ON**

**GREEN LIGHT ON = TUBE ON**

**RED LIGHT OFF = NO POWER TO UNIT**

**GREEN LIGHT OFF = FAULT**

1. **IF THE RED LIGHT IS OFF CHECK THE FUSE**
2. **IF THE GREEN LIGHT IS OFF CHECK THE TUBE**

This Ozonair Unit has been designed with a built in Fault Indicator.

If a fault occurs the visual Fault Indicator light will be off on the front of the Electronic Unit.

If a fault is detected, the fault detector will shut the Electronic Unit down to protect the internal workings of the unit and Ozonair tube, giving no power output to the tube. To reset the unit first switch the mains power OFF – wait one minute for the unit to reset itself and if it doesn't re-light when turning the power on, turn the power off again and check the tube has not burnt out.

**CHANGE THE TUBE EVERY 8 MONTHS USING OZONAIR REPLACEMENT TUBE**

Refer to TUBE INSTALLATION INSTRUCTION SHEET

**WARNING**

.Never look at burning tube.

.Never submerge the unit in water.

.Never run the Ozonair tube without air passing through the unit, as this unit is air-cooled.

**DISCLAIMER**

When using oxygen and ozone great care should be taken so Health and Safety precautions should be exercised at all times. The use and application of ozone has not been quantified or certified and the use of the technique is therefore at the sole discretion of the user. AIR CARE PRODUCTS LIMITED can accept no responsibility or consequential loss.

**GUARANTEE**

This product is guaranteed for the period of one year from the date of purchase against any manufacturing fault. The guarantee is only valid if the product has been installed and used in accordance with the manufacturers instructions and has not been dismantled or interfered with in any way. Damage caused to the product or by the product as a result of failure to use the product in accordance with the manufacturer instructions is not covered by this guarantee. Under this guarantee we undertake at our discretion to repair or replace free of charge the product or any part thereof that is found to be faulty. Costs associated with the fitting of a replacement product or part or the removal of the product is not covered by this guarantee. Loss or damage caused by the product (including consequential loss) is not covered by this guarantee. Proof of purchase must be provided. This guarantee does not affect your statutory rights.

---

# This OZONAIR unit is for air only

The Aqua Sure OZONAIR unit has been designed and manufactured for the Koi Pond market. A low level of OZONE is produced. This helps to reduce build up of algae and lime scale in air diffusers. Also helps to improve water clarity and reduce dissolved organic compounds.

## Instruction leaflet

Connect a airline from the air pump to the Ozonair Unit and from the Ozonair Unit connect the airline out to your air diffuser this enables air to pass through the unit. Your unit is now safe to switch on. Your Ozonair Unit produces Ozone approx. 0.027mg per minute (1.62mg per hour) and uses only 9 watts of power

### TO CHANGE LAMP AND QUARTZ SLEEVE

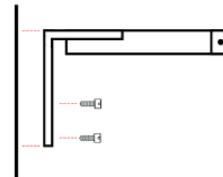
- Fig.1. Shows ozonair fully assembled
- Fig.2. Remove screws from sealing caps.
- Fig.3. Carefully pull connector from lamp pins using the black lamp connector. **(DO NOT PULL USING FLEX)**
- Fig.4. Taking care unscrew retaining nut
- Fig.5. Carefully pull out used lamp out of ozonair body
- Fig.6. Replace with new lamp and new 'o'ring.

### TO RE-ASSEMBLE

Follow instructions 1-5 in reverse order.

### MOUNTING BRACKETS

Fig.7. Place bracket provided round the base of the unit and secure in an upright position (as shown in photo and diagram)



## FAULT FINDER

### RED LIGHT HAS GONE OUT

If the **RED** light has gone out this means no power.

Check the fuse in the plug to your unit, and replace with a 3amp fuse if needed.

### GREEN LIGHT HAS GONE OUT

If the **GREEN** light has gone out and the **RED** light is on, your unit has detected a fault.

1. Power surge could have caused this and shut the unit down.

### TO RESET YOUR UNIT

1. Turn power OFF.
2. Wait one minute for the unit to reset.
3. Switch power back ON.

### UNIT HAS NOT RESET

If moisture is detected inside the end cap your unit will not reset.

1. Turn OFF and unplug unit. (Refer to Fig. 1.)
2. Undo both end caps check the inside of the end caps and the lamp terminals for moisture. (Refer.Fig.3&4.)
3. Dry any moisture found.
4. Put lamp connectors back on to lamp terminal ends.
5. Replace end caps.
6. Switch unit back ON.

### REPLACING LAMP

1. When replacing lamp make sure connector is connected to the terminal end.
2. Always use new 'o' rings when replacing the lamp.

MODEL NO	POWER SUPPLY 230 VOLTS 50-HZ	CURRENT DRAWN
9 WATT	0.0105 Kw.H	OUT PUT OF OZONE 1.62 mg

# OZONAIR UNIT LAMP INSTALLATION INSTRUCTIONS

**IMPORTANT – ISOLATE MAINS  
BEFORE CHANGING LAMP**



**FIG 1**



**FIG 2**



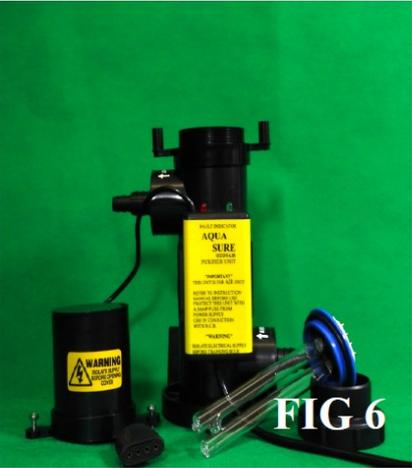
**FIG 3**



**FIG 4**



**FIG 5**



**FIG 6**



**FIG 7**

## GUARANTEE

This product is guaranteed for the period of one year from the date of purchase against any manufacturing fault. The guarantee is only valid if the product has been installed and used in accordance with the manufacturers instructions and has not been dismantled or interfered with in any way. Damage caused to the product or by the product as a result of failure to use the product in accordance with the manufacturer instructions is not covered by this guarantee. Under this guarantee we undertake at our discretion to repair or replace free of charge the product or any part thereof that is found to be faulty. Costs associated with the fitting of a replacement product or part or the removal of the product is not covered by this guarantee. Loss or damage caused by the product (including consequential loss) is not covered by this guarantee. Proof of purchase must be provided. This guarantee does not affect your statutory rights.

---

## WARRANTY REGISTRATION

### For a 9 Watt Ozonair Purifier Unit

#### PROOF OF PURCHASE REQUIRED

Please complete this warranty registration.

NAME-----

ADDRESS-----

DATE PURCHASED-----PURCHASED FROM-----

Proof of purchase required, so please retain your receipt and attach to this warranty form.

**PLEASE RETAIN THIS PORTION AND KEEP WITH YOUR PROOF OF PURCHASE**

=====

PLEASE COMPLETE

## WARRANTY REGISTRATION

### For a 9 Watt Ozonair Purifier Unit

NAME-----

ADDRESS-----

DATE PURCHASED-----PURCHASED FROM-----

SERIAL NUMBER OF UNIT-----

---



